

# 「JF にほんご e ラーニング みなと」 自習コースの運用状況と結果

－受講者数・修了率・満足度を中心に－

東健太郎・三宅直子・魏娜・北口信幸・宮島知

## 1. はじめに

国際交流基金関西国際センター（以下、関西国際センター）では、地理的、時間的な制約がある学習者に対して、インターネット環境や機器さえあれば誰でもユーザー登録ができ、自分に合った各種日本語オンラインコースが自由に受講できる日本語学習のためのプラットフォーム「JF にほんご e ラーニング みなと」（以下、「みなと」）を開発し、2016年7月より運用している（信岡ほか 2017）。公開当初は表示言語が英語と日本語のみだったが、2018年1月よりスペイン語、インドネシア語、タイ語、ベトナム語、中国語を加えた7言語でサービスを提供している。登録ユーザー数は2019年8月現在、186の国・地域から87,464名である。

「みなと」では、「学びが選べる」、「人とつながる」場の提供を目指して各種日本語オンラインコースが開講されている。日本語オンラインコースでは、コースレベルや解説言語に加えて、学習形態を選ぶことができるよう「自習コース」と「教師サポート付きコース」の2種類のコースタイプを設けている。「自習コース」はいつでも受講が開始でき、自分のペースで学ぶことができる完全自学自習のコースである。一方、「教師サポート付きコース」は「自習コース」に教師による課題添削やライブレッスン等のサポートが付いたコースである。

本報告では、2016年7月から2018年9月までに「みなと」で開講した自習コースのうち関西国際センターが運用したコース<sup>①</sup>について、運用状況、各コースの受講者数及び修了状況をまとめた運用結果を報告する。

## 2. コースの運用状況と結果

「みなと」の自習コースには、まるごと日本語オンラインコースと、オリジナル日本語コースの2種類がある。2016年7月の公開より2018年9月末までに115の自習コースを開講した（表1）。自習コースは1年に2回、上半期と下半期に分け、期ごとにコース内容の修正・更新を行って運用している。

表1 「みなと」で開講した自習コース一覧

開講時期		開講コース数		
期	受付期間	まるごと	オリジナル	合計
2016年度上半期	2016. 7. 27～2016. 9. 30	2	2	4
2016年度下半期	2016. 10. 1～2017. 3. 31	4	3	7
2017年度上半期	2017. 4. 1～2017. 9. 30	17	7	24
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	26	11	37
2018年度上半期	2018. 4. 1～2018. 9. 30	31	12	43
合計		80	35	115

まるごと日本語オンラインコース（以下、まるごとコース）は、国際交流基金が開発したコースブック『まるごと 日本のことばと文化 かつどう』および『同 りかい』（以下、『まるごと』）のカリキュラムとシラバス、素材を基に制作され、日本語の言葉と文化を学び、総合的な日本語力を身につけるためのコースで、「みなと」のメインコースとなっている。オリジナル日本語コース（以下、オリジナルコース）は、「みなと」のコンセプトである「学びが選べる」を実現するべく、学習カテゴリ<sup>②</sup>を絞って制作されたコースである。関西国際センターでは、これまで実施してきた日本語研修を基にオリジナルコースを制作している。

## 2.1 まるごとコース概要

まるごとコースは先述の通り、コースブック『まるごと』をオンラインコース化したものである。コースブックと同じく「かつどう」「りかい」の二つの学習コンテンツで構成されており、読む、聞く、書く、話すの総合的な日本語力をつける「かつどう・りかい」コースを基本コースとする。『まるごと』入門 A1にあたる A1レベルのコースに限り、学習コンテンツ「かつどう」のみを使用して、日常場面でのコミュニケーション実践力を身につけることを目指す「かつどう」コースを開講している。受講期間は「かつどう・りかい」コース、「かつどう」コースともに最長6ヶ月である。また、2017年度より解説言語を順次多言語化し、コースを開講している（表2）。本節では、「まるごと A1-1（かつどう）自習コース」、「まるごと A1-1（かつどう・りかい）自習コース」、「まるごと A1-2（かつどう）自習コース」、「まるごと A1-2（かつどう・りかい）自習コース」、「まるごと A2-1（かつどう・りかい）自習コース」、「まるごと A2-2（かつどう・りかい）自習コース」、「まるごと A2-3（かつどう・りかい）自習コース」について、運用結果を報告する。

表2 まるごとコースの概要

コース名	『まるごと』	課	解説言語
まるごと A1-1 (かつどう) 自習コース	入門 A1	1～10	英語・スペイン語・インドネシア語・タイ語・中国語・ベトナム語
まるごと A1-1 (かつどう・りかい) 自習コース		11～18	
まるごと A1-2 (かつどう) 自習コース			
まるごと A1-2 (かつどう・りかい) 自習コース			
まるごと A2-1 (かつどう・りかい) 自習コース	初級1 A2	1～10	英語・スペイン語・インドネシア語
まるごと A2-2 (かつどう・りかい) 自習コース		11～18	
まるごと A2-3 (かつどう・りかい) 自習コース	初級2 A2	1～10	英語

## 2.1.1 まるごと A1-1 (かつどう) 自習コース

「まるごと A1-1 (かつどう) 自習コース」は、2016年度上半期より2018年度上半期まで5回にわたって運用した。運用結果は表3の通りである。総受講者数14,864名の内、修了者数は849名で修了率は5.7%であった。コース評価アンケートによるコース満足度<sup>③</sup>は95.6%であった。受講者からは「コンテンツがとてもわかりやすく進めやすい」、「これまで自学自習は難しいと思っていたが、このコースのおかげで易しく勉強できた」といった好意的なコメントがあった<sup>④</sup>。

表3 「まるごと A1-1 (かつどう) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度上半期	2016. 7. 27～9. 30	英語	1,031名	2.9%	100%
2016年度下半期	2016. 10. 1～2017. 3. 31	英語	2,211名	3.8%	93.4%
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	2,457名	9.6%	93.9%
	2017. 5. 17～9. 30	スペイン語	766名	3.3%	100%
	2017. 5. 17～9. 30	インドネシア語	63名	1.6%	100%
	2017. 5. 17～9. 30	タイ語	86名	11.6%	100%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	2,965名	6.4%	98.0%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	スペイン語	568名	3.3%	100%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	インドネシア語	60名	1.7%	100%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	タイ語	140名	20.0%	81.8%
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	中国語	68名	4.4%	-
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	ベトナム語	41名	0%	100%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	3,394名	5.2%	93.4%
	2018. 4. 1～9. 30	スペイン語	726名	3.9%	90.0%
	2018. 4. 1～9. 30	インドネシア語	33名	6.0%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	タイ語	99名	12.1%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	中国語	95名	3.2%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	ベトナム語	61名	0%	100%

## 2.1.2 まるごと A1-1 (かつどう・りかい) 自習コース

「まるごと A1-1(かつどう・りかい)自習コース」は、2016年度上半期より2018年度上半期まで5回にわたって運用した。運用結果は表4の通りである。総受講者数16,942名の内、修了者数は1,487名で修了率は8.8%、満足度は96.9%であった。受講者からは「時間に縛られず自分のペースで学習できるのがよい」、「日本の文化・ライフスタイルを知るのにも良い」といった好意的なコメントや「『みなと』を見つけるまで、よい日本語オンラインコースを探すのに多くの時間を費やしてきた。このコースは最高!」、「(このコースを作ってくれて)ありがとう!」といったコース開講に対する感謝のコメントが見られた。一方で、コース全体に対する満足度について「やや不満」と答えた人からは「コンセプトは良いが、洗練されていない」、「日本語は好きだが、自分は年をとっているの…」といったネガティブなコメントもいくつか見られた。

表4 「まるごと A1-1 (かつどう・りかい) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度上半期	2016. 7. 27~9. 30	英語	1,239名	7.3%	97.8%
2016年度下半期	2016. 10. 1~2017. 3. 31	英語	1,781名	8.8%	94.0%
2017年度上半期	2017. 4. 1~9. 30	英語	2,790名	9.9%	96.8%
	2017. 5. 17~9. 30	スペイン語	1,443名	5.0%	100%
	2017. 5. 17~9. 30	インドネシア語	130名	0.8%	100%
	2017. 5. 17~9. 30	タイ語	119名	6.7%	100%
2017年度下半期	2017. 10. 1~2018. 3. 31	英語	2,976名	9.7%	95.5%
	2017. 10. 1~2018. 3. 31	スペイン語	833名	5.9%	100%
	2017. 10. 1~2018. 3. 31	インドネシア語	64名	4.4%	100%
	2017. 10. 1~2018. 3. 31	タイ語	135名	21.2%	100%
	2018. 1. 18~2018. 3. 31	中国語	69名	7.3%	100%
	2018. 1. 18~2018. 3. 31	ベトナム語	58名	3.4%	100%
2018年度上半期	2018. 4. 1~9. 30	英語	3,828名	10.4%	96.1%
	2018. 4. 1~9. 30	スペイン語	1,090名	5.4%	93.3%
	2018. 4. 1~9. 30	インドネシア語	69名	5.8%	75.0%
	2018. 4. 1~9. 30	タイ語	142名	7.0%	100%
	2018. 4. 1~9. 30	中国語	92名	1.1%	100%
	2018. 4. 1~9. 30	ベトナム語	84名	6.0%	100%

## 2.1.3 まるごと A1-2 (かつどう) 自習コース

「まるごと A1-2 (かつどう) 自習コース」は、2016年度下半期より2018年度上半期まで4回にわたって運用した。運用結果は表5の通りである。総受講者数1,972名の内、修了者数は241名で修了率は12.2%、満足度は97.0%であった。受講者からは「コースを通して日本語でのコ

「JF にほんご e ラーニング みなと」自習コースの運用状況と結果

コミュニケーション方法が学べる」、「誰も見ていないので、躊躇せずに発話の練習ができる」、「無料なのが魅力的である」といったコースに満足するコメントがあった一方で、「聴解能力のアップにつながるが、読解の練習が少なかった」、「漢字のフォントサイズをもう少し大きくしてほしい」といったコースに対するリクエストのコメントも見られた。

表5 「まるごと A1-2 (かつどう) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度下半期	2016. 10. 1～2017. 3. 31	英語	431名	5. 1%	83. 3%
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	339名	16. 8%	100%
	2017. 5. 17～9. 30	スペイン語	56名	3. 6%	-
	2017. 5. 17～9. 30	インドネシア語	19名	0%	0%
	2017. 5. 17～9. 30	タイ語	25名	12. 0%	-
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	423名	16. 5%	100%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	スペイン語	55名	9. 9%	-
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	インドネシア語	15名	6. 7%	-
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	タイ語	68名	36. 8%	100%
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	中国語	16名	0%	-
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	ベトナム語	15名	6. 7%	-
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	361名	13. 6%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	スペイン語	73名	5. 5%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	インドネシア語	11名	0%	-
	2018. 4. 1～9. 30	タイ語	30名	3. 3%	-
	2018. 4. 1～9. 30	中国語	16名	6. 3%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	ベトナム語	19名	0%	-

2.1.4 まるごと A1-2 (かつどう・りかい) 自習コース

「まるごと A1-2 (かつどう・りかい) 自習コース」は、2016年度下半期より2018年度上半期まで4回にわたって運用した。運用結果は表6の通りである。総受講者数3,853名の内、修了者数は730名で修了率は18.9%、満足度は98.4%であった。受講者からは「初級の学習者にとって最適なコースだった。各課にリアルでインタラクティブな会話、広範な例と練習、よく選定された語彙と文法があったため」、「自学自習でも全ての課を学習できた。コースの構成は自学自習するためによい助けになった」といったコース内容に満足するコメントが見られた。さらに「次のレベルを希望する」といった A2レベルの開講を希望する声が多く寄せられていた<sup>(5)</sup>。

表6 「まるごと A1-2 (かつどう・りかい) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度下半期	2016. 10. 1～2017. 3. 31	英語	718名	11.3%	100%
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	672名	23.4%	100%
	2017. 5. 17～9. 30	スペイン語	179名	8.4%	100%
	2017. 5. 17～9. 30	インドネシア語	32名	0%	-
	2017. 5. 17～9. 30	タイ語	32名	9.4%	100%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	787名	23.3%	100%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	スペイン語	155名	16.8%	93.3%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	インドネシア語	20名	5.0%	-
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	タイ語	73名	35.6%	66.7%
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	中国語	22名	13.6%	100%
2018年度上半期	2018. 1. 18～2018. 3. 31	ベトナム語	28名	3.6%	-
	2018. 4. 1～9. 30	英語	825名	22.4%	97.4%
	2018. 4. 1～9. 30	スペイン語	179名	20.7%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	インドネシア語	30名	10.0%	-
	2018. 4. 1～9. 30	タイ語	31名	9.7%	-
	2018. 4. 1～9. 30	中国語	28名	10.7%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	ベトナム語	42名	7.1%	-

### 2.1.5 まるごと A2-1 (かつどう・りかい) 自習コース

「まるごと A2-1 (かつどう・りかい) 自習コース」は、2017年度上半期より2018年度上半期まで3回にわたって運用した。運用結果は表7の通りである。総受講者数3,229名の内、修了者数は348名で修了率は10.8%、満足度は98.2%であった。受講者からは「興味深いトピックが多くて日本語をさらに勉強することができ、会話のスキルを向上させることができた」、「レベルが高いので、日本人と話をしたりシンプルな文章を読んだり、漢字をもっと楽しんだりすることができる」等、A2レベルに上がったことで、A1レベルよりも学習効果を感じていることが窺えるコメントが見られた。

表7 「まるごと A2-1 (かつどう・りかい) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2017年度上半期	2017. 8. 1～9. 30	英語	735名	8.8%	97.2%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	1,217名	9.2%	100%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	1,048名	13.4%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	スペイン語	203名	16.6%	91.7%
	2018. 4. 1～9. 30	インドネシア語	26名	0%	-

## 2.1.6 まるごと A2-2 (かつどう・りかい) 自習コース

「まるごと A2-2 (かつどう・りかい) 自習コース」は、2017年度下半期より2018年度上半期まで2回にわたって運用した。運用結果は表8の通りである。総受講者数1,689名の内、修了者数は204名で修了率は12.1%、満足度は100%であった。受講者からは「日本語の知識をより身に付けることができ、スキルを向上させることができた」、「イラストの助けがあるので暗記や理解が容易である」といったポジティブなコメントが見られた。さらに「いつでも学習進捗が確認できるのが素晴らしい」、「サポートページが機能しなくなったことがあったが、サポートチームがすぐに対応してくれた」といった学習サポートコンテンツに関するコメントも多く見られた。

表8 「まるごと A2-2 (かつどう・りかい) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2017年度下半期	2017. 10. 2~2018. 3. 31	英語	947名	8.6%	100%
2018年度上半期	2018. 4. 1~9. 30	英語	613名	17.5%	100%
	2018. 5. 16~9. 30	スペイン語	119名	12.6%	100%
	2018. 9. 5~9. 30	インドネシア語	10名	10.0%	-

## 2.1.7 まるごと A2-3 (かつどう・りかい) 自習コース

「まるごと A2-3 (かつどう・りかい) 自習コース」は、2018年度上半期に初めて解説言語が英語のコースを開講し、現在まで継続的に運用している。運用結果は表9の通りである。総受講者数722名の内、修了者数は93名で修了率は12.9%、満足度は92.6%であった。受講者からは「学習のために非常にユニークな方法を取っていて、わかりやすい」、「このコースは四技能のあらゆる面を網羅している」といったコース内容に満足しているコメントに加えて、「Bレベルのコースを楽しみにしている」等、継続学習を望む声が多く見られた。

表9 「まるごと A2-3 (かつどう・りかい) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2018年度上半期	2018. 8. 1~9. 30	英語	722名	12.9%	92.6%

## 2.1.8 まるごとコースのまとめ

まるごとコース全体の修了率は9.1%であった。A1-1レベルのコースは受講者数が最も多いものの、修了率が7.3%と低い傾向にある。A1-1は初めて日本語を学習する人を対象としており、間口が広いことから、多くの人に学習のきっかけを与えていると考えられるが、試してみたものの続けない、続かないという人も多いのではないかと。A1-2以降は、受講者数は減少するものの、修了率は14.1%と高い傾向にある。A1-1を修了した学習意欲の高い受講者が継続

して受講したことにより、修了率の増加につながったものと推察される。

各まるとコースの受講者数の推移を見ると、大半のコースで受講者数が増加している。和栗ほか(2018)で述べられているように、「みなと」の表示言語及びまるとコースが多言語化され、新規ユーザー登録からコース受講までを自分が十分に理解できる言語で行えるようになったことが要因として挙げられる。また、コースレベルを追加したことにより継続学習が可能となったことも理由のひとつと言えるだろう。

コース満足度は97.0%と非常に高く、コース評価アンケート回答者1,248名の内、「とても満足」「まあ満足」と回答した人は1,210名であった。コメントでは、いずれのレベルでも「自分のペースで練習できるのがとても良い」、「インタラクティブで、とても理解しやすい」、「コンテンツがとてもわかりやすく進めやすい」といった好意的なコメントが多く見られた。さらに、「次のレベルも継続して学習したいか」という質問に対しても回答者全員が学習を望んでおり、継続学習のためのコンテンツとして評価されていることが窺える。

## 2.2 オリジナル日本語コース

オリジナルコースは前述の通り、関西国際センターで実施している専門日本語研修や日本語学習者訪日研修等での実践を基に制作されたコースである。ユーザーの趣味や興味関心に合わせて、短時間で気軽に学習できるようコース設計がされている。

本節では、「ひらがな A1自習コース」、「カタカナ A1自習コース」、「KC よむよむ A1自習コース」、「アニメ・マンガの日本語 A1 (あいさつ) 自習コース」、「アニメ・マンガの日本語 A2 (学校場面) 自習コース」、「関西弁入門 A2自習コース」、「俳句入門 B1自習コース」の運用結果について報告する。

### 2.2.1 ひらがな A1自習コース

「ひらがな A1自習コース」は、複数の練習問題やクイズを含むインタラクティブな教材でひらがなの単音や簡単なことば、フレーズを読んだり、タイピングしたりする練習をしながら学ぶコースである。学習時間の目安は14時間であるが、文字学習に不慣れな受講者でもじっくり取り組めるよう、受講期間は最長6ヶ月である。2016年度上半期より運用を開始した。運用結果は表10の通りである。総受講者数10,814名の内、修了者数は3,503名で修了率は32.4%、満足度は93.6%であった。受講者からは「このコースを勉強して、ひらがなを読むことができ、語彙量が増えた」、「時間的制約がなかったので、自分のペースで学習できた」といったコース内容に満足しているコメントが多く見られた。一方、「面白かったが、少し長かった」、「一部の音が聞き取りにくかった、もう少し発音の例を加えてほしい」といった意見もあった。

表10 「ひらがな A1自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度上半期	2016. 7. 27～9. 30	英語	1, 025名	27. 5%	92. 9%
2016年度下半期	2016. 10. 1～2017. 3. 31	英語	2, 237名	30. 8%	89. 5%
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	1, 818名	34. 8%	95. 4%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	2, 539名	32. 6%	100%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	3, 195名	34. 8%	89. 2%

### 2.2.2 カタカナ A1自習コース

「カタカナ A1自習コース」は、インタラクティブな教材でカタカナの単音や簡単なことばを読んだり、タイピングしたりする練習をしながら学ぶコースである。学習時間の目安と受講期間は、「ひらがな A1自習コース」と同じく各々14時間、最長6ヶ月である。2016年度上半期より運用を開始した。運用結果は表11の通りである。総受講者数6, 002名の内、修了者数は2, 066名で修了率は34. 4%、満足度は91. 8%であった。受講者からは「間違っても（自習コースなので）恥ずかしくない」、「教材にあるクイズはカタカナを覚えるためにとっても役に立った」といった好意的なコメントが目立った。

表11 「カタカナ A1自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度上半期	2016. 7. 27～9. 30	英語	578名	17. 0%	88. 9%
2016年度下半期	2016. 10. 1～2017. 3. 31	英語	1, 320名	35. 0%	97. 1%
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	1, 138名	36. 9%	91. 8%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	1, 511名	42. 8%	94. 0%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	1, 455名	30. 2%	97. 8%

### 2.2.3 KC よむよむ A1自習コース

「KC よむよむ A1自習コース」は A1レベルのやさしい日本語で書かれた短い本を、自分のペースで楽しく読むコースである。受講期間は最長3ヶ月、学習時間の目安は5時間である。2017年上半期より運用を開始した。運用結果は表12の通りである。総受講者数2, 131名の内、修了者数は327名で修了率は15. 3%、満足度は97. 6%であった。受講者からは「初級レベルの読み物はなかなかないが、このコースで満足できた」、「様々なトピックがあって、楽しみながら読んだ」というコメントがあり、受講を通して「日本語の本が読めた喜び」を実感している様子が窺える。

表12 「KC よむよむ A1自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	1,045名	16.4%	97.1%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	467名	14.1%	98.5%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	619名	14.5%	97.8%

## 2.2.4 アニメ・マンガの日本語 A1 (あいさつ) 自習コース

「アニメ・マンガの日本語 A1 (あいさつ) 自習コース」は、日本語未習者でも気軽に学べる、アニメ・マンガのキャラクター表現で日本語のあいさつを学習するコースである。受講期間は最長3ヶ月、学習時間の目安は3時間である。2016年度下半期より解説言語が英語のコースの運用を開始した。2017年度上半期からは解説言語を順次多言語化（スペイン語、中国語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語）し、コースを開講した。運用結果は表13の通りである。総受講者数3,379名の内、修了者数は850名で修了率は25.2%、満足度は86.9%であった。受講者からは「異なる各キャラクターの話し言葉を学ぶのによく、そして楽しい方法だった」、「自分のようなアニメ好きで言語を学ぶ初心者にとってはいいコースだった」といったコース内容に満足しているコメントが多かった。

表13 「アニメ・マンガの日本語 A1 (あいさつ) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2016年度下半期	2017. 1. 23～2017. 3. 31	英語	765名	23.9%	85.9%
2017年度上半期	2017. 4. 1～9. 30	英語	640名	31.9%	84.7%
	2017. 8. 1～9. 30	スペイン語	282名	28.7%	88.9%
	2017. 8. 1～9. 30	中国語	72名	13.9%	90.9%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	470名	22.1%	87.6%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	スペイン語	145名	31.3%	73.3%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	中国語	42名	16.7%	100%
	2017. 10. 1～2018. 3. 31	タイ語	35名	11.4%	75.0%
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	ベトナム語	45名	4.4%	100%
	2018. 1. 18～2018. 3. 31	インドネシア語	21名	9.5%	100%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	487名	21.1%	83.1%
	2018. 4. 1～9. 30	スペイン語	191名	25.9%	87.9%
	2018. 4. 1～9. 30	中国語	73名	19.7%	86.6%
	2018. 4. 1～9. 30	タイ語	44名	46.0%	95.7%
	2018. 4. 1～9. 30	ベトナム語	38名	10.0%	100%
	2018. 4. 1～9. 30	インドネシア語	29名	20.7%	100%

## 2.2.5 アニメ・マンガの日本語 A2 (学校場面) 自習コース

「アニメ・マンガの日本語 A2 (学校場面) 自習コース」は、アニメ・マンガに興味がある A2レベルの人を対象としたコースである。学校場面のアニメ・マンガの中で使われている男の子と女の子の表現を、動画や Web サイト、クイズ等でインタラクティブに学ぶ。受講期間は最長3ヶ月、学習時間の目安は3時間である。2017年度上半期より運用を開始した。運用結果は表14の通りである。総受講者数1,101名の内、修了者数は103名で修了率は9.4%、満足度は95.6%であった。受講者からは「男の子と女の子の話し方の違いがこのレッスンで分かった」、「知らなかったオノマトベを学ぶことができた」といったコメントがあり、受講を通して一定の達成感が得られたと考えられる。

表14 「アニメ・マンガの日本語 A2 (学校場面) 自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2017年度上半期	2017. 6. 1～9. 30	英語	575名	8.0%	94.1%
2017年度下半期	2017. 10. 1～2018. 3. 31	英語	284名	10.2%	93.9%
2018年度上半期	2018. 4. 1～9. 30	英語	242名	11.6%	100%

## 2.2.6 関西弁入門 A2自習コース

「関西弁入門 A2自習コース」は、関西弁や関西地方、日本語のバリエーションに興味がある人を対象とした、動画やクイズで関西弁でのコミュニケーションをインタラクティブに学ぶコースである。受講期間は最長3ヶ月、学習時間の目安は3時間である。2018年度上半期より運用を開始した。運用結果は表15の通りである。総受講者数496名の内、修了者数は90名で修了率は18.1%、満足度は97.8%であった。受講者からは「私は日本語の方言が違うことを知らなかった。日本の文化について学ぶことは素晴らしい。この講座で学んだことで、いつか関西人とコミュニケーションを取りたい」、「このコースはとてもおもしろい、特にスキット」といった好意的なコメントが多かった。また、「めっちゃ楽しかったやねん」、「短すぎるやん」等、早速学習した関西弁を使ってコメントしている例も見られた。

表15 「関西弁入門 A2自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2018年度上半期	2018. 8. 6～9. 30	英語	496名	18.1%	97.8%

### 2.2.7 俳句入門 B1自習コース

「俳句入門 B1自習コース」は日本語の俳句を学んだことがない人を対象とした、日本語の俳句を読んだり、作ったりするコースである。受講期間は最長3ヶ月、学習時間の目安は2時間である。2017年度下半期より運用を開始した。運用結果は表16の通りである。総受講者数751名の内、修了者数は37名で修了率は4.9%、満足度は94.4%であった。受講者からは「俳句の歴史、特徴等の説明が分かりやすく、とても面白い」、「初めて自分で俳句を作ることができた」といった肯定的なコメントが多く、コースを通して俳句に対する興味関心が深まり、達成感が得られたようである。

表16 「俳句入門 B1自習コース」の運用結果

開講時期	受付期間	解説言語	受講者数	修了率	コース満足度
2017年度下半期	2017. 10. 1~2018. 3. 31	日本語	479名	4.8%	95.7%
2018年度上半期	2018. 4. 1~9. 30	日本語	272名	5.1%	85.7%

### 2.2.8 オリジナルコースのまとめ

オリジナルコース全体の修了率は28.3%であった。受講者の興味関心、ニーズに合わせて、気軽に受講できるコースを提供できたことが修了率の高さにつながったと考えられる。特に、「ひらがな A1自習コース」、「カタカナ A1自習コース」は、修了率が32.4%、34.4%と非常に高い。自分のペースで学習を進められるオンラインでの自学自習に文字学習が適していることが一因だと思われる。海外の大学や教育機関において事前学習課題として利用される等の活用事例が報告されており<sup>6)</sup>、修了率の高さに寄与しているものと思われる。

コース満足度は91.1%と非常に高く、コース評価アンケート回答者2,029名の内、「とても満足」「まあ満足」と回答した人は1,848名であった。「カタカナをタイピングできるようになった」、「わからない単語があっても簡単に本の内容を理解できた」、「コースで紹介されているキャラクター表現が分かるようになった」、「関西弁で何かを勧められるようになった」等、各オリジナルコースにおける受講者のコメントからはコース目標 Can-do を達成できた様子が窺える。また、続編や多言語化を望むコメントも多く、ニーズの高さが感じられた。

## 3. まとめと今後の課題

本報告では、2016年7月から2018年9月までに関西国際センターが「みなと」で開講した自習コースについて運用状況と結果の報告を行った。

上記の期間に開講した115コースの総受講者数は67,945名であり、修了者数は10,928名、平均修了率は16.1%であった。そのうちまるごとコースは80コースが開講され、総受講者数は

43,271名、修了者数は3,952名、修了率は9.1%であった。オリジナルコースは35コースが開講され、総受講者数は24,674名、修了者数は6,976名、修了率は28.3%であった。受講者の興味関心、ニーズに合わせて、気軽に学べるコースを提供できたことが修了率の高さにつながったのではないかと考えられる。このことはコース評価アンケートで、まるごとコース、オリジナルコースともに満足度が非常に高く、今後のさらなるコース展開を望む声が寄せられていることから推察される。

今後は、コースごとの具体的な運用結果を詳しく考察するとともに、受講者のニーズを分析し、コースの開発及び運用に生かしていきたい。また、教育機関におけるコースの活用事例についても引き続き情報収集を行い、報告したい。

#### 〔注〕

- <sup>(1)</sup> 「みなど」の日本語オンラインコースは、関西国際センターまたは海外拠点が開講している。
- <sup>(2)</sup> 「みなど」では「総合」「読む」「書く」「聞く」「話す」「語彙」「文法」「文化・社会」「かな」「漢字」「その他」の学習カテゴリを設けている。
- <sup>(3)</sup> コース満足度は、コース修了時に実施したコース評価アンケート（任意回答）の結果に基づくもので、「とても満足」「まあ満足」「どちらともいえない」「やや不満」「とても不満」の5段階評価の内、「とても満足」と「まあ満足」を合わせたものである。尚、表内の「-」は回答者がいなかったことを表す。
- <sup>(4)</sup> コメントはいずれも、それぞれの言語による記載を日本語に翻訳したものである。
- <sup>(5)</sup> 同コメントは A2レベルのコースが開講される2017年8月以前の回答から引用した。
- <sup>(6)</sup> 関西国際センターで把握している「みなど」活用事例のうち海外の教育機関での例としては、マレーシアのマレーシアイスラム科学大学でコース開始前の事前学習に「ひらがなコース」受講を課している例等がある。

#### 〔参考文献〕

- 信岡麻理・和栗夏美・伊藤秀明・山下悠貴乃・川嶋恵子・三浦多佳史（2017）「『JF にほんご e ラーニング みなど』の構成と今後の展望」『国際交流基金日本語教育紀要』13、125-131
- 和栗夏海・廣利正代・東健太郎・魏娜（2018）「『JF にほんご e ラーニング みなど』の多言語化から見えてきたこと—オンラインコースで学ぶ日本語学習者の分布と傾向—」『2018年度日本語教育学会春季大会予稿集』、223-228

